

все ж таки потенційне слово. А порушення традиційних словотвірних моделей при творенні окаяніалізму — це лише один із засобів зробити слово експресивним, досягнувши деавтоматизації сприйняття.

Скорочення: УП — «Українська правда»; ТК — «Телекритика».

1. *Бабенко Н. Г.* Оказіональне в художественному тексті. Структурно-семантичний аналіз: Учебное пособие / Калинингр. ун-т. — Калининград, 1997.
2. *Вокальчук Г. М.* Короткий словник авторських неологізмів в українській поезії ХХ століття // Авторський неологізм в українській поезії ХХ століття (лексикографічний аспект): [Монографія] / Г. М. Вокальчук; За ред. А. П. Грищенка. — Рівне: НВЦ «Перспектива», 2004. — С. 94—491.
3. *Колоїз Ж. В.* Оказіональна деривація: теоретичний та функціонально-прагматичний аспекти: Автореф. дис. ... д-ра філол. наук: спец. 10.02.01 «Українська мова» / Жанна Василівна Колоїз. — К., 2007. — 41 с.
4. *Колоїз Ж. В.* Тлумачно-словотвірний словник окаяніалізмів / Ж. В. Колоїз. — Кривий Ріг: ТОВ «ЯВВА», 2003. — 168 с.
5. *Колоїз Ж. В.* Оказіональна мовотворчість В. Стуса (словотвірний та функціонально-стилістичний аспекти) / Ж. В. Колоїз // Вісник ХНУ: Сер. Філологія: [Матеріали Між нар. наук. конф. «Дискурс як об'єкт філологічної інтерпретації»] (Харків, 11—12 травня 2001 р.) / Харківський національний університет ім. В. Н. Каразіна. — Харків, 2001. — № 520. — Вип. 33 — С. 157—161.
6. *Рудь О. М.* Поетичне слововживання складних прикметників та дієприкметників / О. М. Рудь. — Суми: СумДПУ ім. А. С. Макаренка, 2001. — 270 с.
7. *Рудь О. М.* Структура, семантика та функціонування складних прикметників в українській поетичній мові ХХ століття: Автореф. дис. ... канд. філол. наук: спец. 10.02.01 «Українська мова» / О. М. Рудь. — К., 2002. — 21 с. — Режим доступу: <http://www.lib.uaru.net/inode/6081.html>.
8. *Селіванова О. О.* Лінгвістична енциклопедія. — Полтава: Довкілля-К, 2010. — 844 с.
9. *Турчак О. М.* Оказіоналізми в мові української преси 90-х років ХХ століття: Автореф. дис. ... канд. філол. наук: спец. 10.02.01 «Українська мова» / О. М. Турчак. — Д., 2005. — 19 с.
10. *Фельдман Н. И.* Оказіональные слова и лексикография // Вопросы языкознания. — 1957. — № 4. — С. 64—73.

Г. Ю. Касим

#### ИСТОЧНИКИ ЭКСПРЕССИВНОСТИ ОККАЗИОНАЛИЗМОВ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ТЕКСТАХ СМИ

В статье рассмотрены источники экспрессивности окказионализмов, употребляемых в современных украиноязычных печатных и электронных СМИ.

**Ключевые слова:** окказионализм, экспрессивность, узуальный неологизм, потенциальное слово, языковые особенности СМИ.

G. Yu. Kasim

#### EXPRESSIVITY SOURCES OF OCCASIONALISMS USED IN MEDIA TEXTS

The article deals with the sources of expressivity of occasionalisms, used in the modern Ukrainian print and electronic media.

**Key words:** occasionalism, expressiveness, usual neologism, a potential word, mediallynguistics.

УДК 811.161.2'373'38(043.5)

О. Ю. СЕМЕНЕНКО

### ФУНКЦІОНУВАННЯ ОПЕРАТОРІВ-ВИМІРНИКІВ ТЕМАТИЧНОЇ ГРУПИ *РЕЗЕРВУАРИ*, *ПОСУД* ІЗ СЕМАНТИКОЮ НЕОЗНАЧЕНО ВЕЛИКОЇ КІЛЬКОСТІ У СТРУКТУРІ ПОЕТИЧНОГО ДИСКУРСУ

У статті аналізуються структурно-семантичні особливості функціонування у поетичному мовленні операторів-вимірників тематичної групи *резервуари*, *посуд* (вмістище) із зметафоризованим значенням 'багато кого-, чого-небудь' у складі нерозкладних кількісно-іменних словосполучень.

**Ключові слова:** поетичне мовлення, невизначено велика кількість (НВК), інтенсифікатор, квантитативно-номінативні словосполучення.

Однією з категорій людського пізнання є категорія кількості, в межах якої виокремлюють означену, неозначену та приблизну кількість. Ці різновиди вияву кількості в мові пов'язані зі

специфікою когнітивної та практичної діяльності людини, з певними умовами перебігу комунікативних процесів, із прагматичною скерованістю повідомлення.

Загальну структуру та систему функцій макрополя квантитативності на матеріалі різних мов уже ґрунтовно досліджено. Структуру функціонально-семантичного поля (ФСП) квантитативності в сучасній німецькій мові вивчали Л. Г. Акуленко [3], Д. А. Кашина [12], у російській мові — В. В. Акуленко [1], автори монографії «Теория функциональной грамматики: Качественность. Количественность» [21], в українській мові — С. А. Бронікова [7], В. І. Дмитрук [11] тощо.

Різні ділянки функціонально-семантичного поля неозначеної кількості (ФСП НК) активно розроблялися протягом II пол. XX ст. Генітивні конструкції, стрижневим компонентом яких виступає іменник із метафоричним неозначено-кількісним значенням, ставали одним із численних об'єктів аналізу в роботах Н. А. Басілая [4], А. В. Бельського [5], Л. Д. Чеснокової [23], І. К. Марковського [16]. Лексико-фразеологічну мікросистему «багато» в сучасній російській мові вивчали М. Ю. Тихонова [22], В. В. Новицька [19], Т. П. Перетятко [20], О. І. Лашкевич [15]. На матеріалі української, російської й англійської мов метафоричні квантитативно-номінативні сполуки зі значенням оцінки неозначеної кількості опрацювали В. М. Вовк [9], С. О. Швачко [24], лексико-фразеологічні засоби вираження НК у зіставному й перекладацькому аспектах — Н. Л. Клименко [13], С. І. Кравцова [14], А. В. Моренцова [17]. Метафоричні мовні засоби оцінки НК як конститuentи мікрополів неозначено великої кількості (НВК) і неозначено малої кількості (НМК) у німецькій і російській мові описала Л. Г. Акуленко [2]. На матеріалі українського художнього мовлення різноманітні засоби експлікації поняттєвої категорії неозначеної субстанціональної квантитативності висвітлили О. М. Бонєцька [6], К. Г. Городенська [10], З. О. Митяй [18] та ін.

Необхідність аналізу цілісної структури ФСП НК та окремих його ділянок на матеріалі українського поетичного мовлення зумовлена як відсутністю таких розвідок в українському мовознавстві, так і високою частотністю використання різноструктурних репрезентантів цього значення в поетичному дискурсі.

Метою дослідження є з'ясування особливостей взаємодії парадигматичних і синтагматичних аспектів функціонування операторів функції неозначеної квантифікації тематичної групи *вмістища* (*резервуари, посуд*), установлення семантичного оточення цих неозначено-кількісних квантитативів, тобто їхньої реалізованої семантичної валентності у сполученні з актуалізаторами цього значення — генітивами і засобами модифікації неозначено-кількісної семантики.

До досліджуваної групи операторів функції НВК уналежнюємо лексеми, виникнення семи НВК у яких мотивується мовним/мовленнєвим образом великих вмістищ: *чаша, склянка, штоф, кварта, ківш, баклага, банка, відро, цебро, дзбан, бочка, діжа, барило, корито, всипище, торба, мішок, лантух, чувал, тека, сумка, клунок, кошук, кишеня, криниця, цистерна*.

Лексеми на позначення вмістищ із значенням НВК у секундарному вживанні поєднуються з різними лексико-граматичними розрядами субстантивів, що належать до різних семокласів. Традиційними для поетичного мовлення об'єктами вимірювання виступають соматизми:

*Нема кому доріг продати чи сивини у бороді, / чи поту штоф* (П. Коробчук); *...що буде (лише не хитруй), / як до наших от відер татаро-поліської крові / та додати іще / кучеряву краплину котрусь?* (Б. Нечерда); *...посануй мені серце «з перцем», / криогенне або з запалом, / і не бійся, що буде мало, / в мене крові ще два відерця...* (Л. Литвинчук); *Напишіть: Він [Стріха Едвард — О. С.] сліз не має, / Цей Едвард, / А кров — барилами, / Пожежами — вогонь / У / собі / носить* (К. Буревій); *Отак би жив. І за плечима / Носив би торбу інших ран* (М. Вінграновський); *Я людина і маю мішок болячок. / Ще й невдачі довкола стирчать патиконо* (Б. Нечерда).

Сльози, як і кров, вимірюються переважно *відрами / відерцями, квартами*: *...фартухи підставляйте, / Фартухи підставляйте / під сльози лайдацькі, / Пригорці підставляйте та ще й відерця...* (І. Драч); *Цілі дні вони сиділи, / Голосили, та сопіли, / Та стогнали, та ревли, / Сльози відрами лили* (В. Симоненко); *...Самотиння, Туга й Неміч / Сіли на ніч коло нени, / Сіли трійлом в узголів'ї, / При старому безголів'ї, / Картярують в карти, / Визбирують гіркосльози / В кварти, щербокварти* (І. Драч).

Значення НВК фіксується словниками тільки у лексемі *торба* як видінок примарного значення, у лексем *штоф, відро, кварта, мішок* окремого ЛСВ на позначення НВК немає, але є можливість позначати певну кількість того, що вміщується або наповнює ці предмети, причому у трьох з них — *кварта, штоф, відро* — фіксується здатність бути мезуративами (ці значення марковані як застарілі). У поетичному мовленні контекстуально зазнає актуалізації сема НВК при збереженні семи 'вмістище'. У полісеманта *барило* відсутня як можливість визначати певну міру, так і значення НВК.

Рідини зазвичай вимірюються *відрами*, при них трапляються інтенсифікатори:

*Я завжди хотів мати / багато всього <...> грошей — / (промовчимо), / а горілки — / не менше відра...* (С. Пантук); *— Ох, яка смачна вода в твоїй криниці, / Що ніяк,*

ніяк не можу я напиться. / І дівчина тихо мовила до нього: / — То візьми з собою трохи у дорогу. / І відро набрала повне із горою (А. Ройченко).

У першому прикладі на значення НВК накладається ще й апроксимаційне значення зі вказівкою на нижню межу кількості. Вимірники саме цього розряду можуть реалізовувати при інтенсифікації і лівобічну, і правобічну валентність — *повне відро води із горою*.

Широкий репертуар вмістищ-конституентів мікрополя НВК представлений у ролі вимірників субстанцій на позначення психоемоційних станів людини, почуттів:

*Двиготіла натхнення бурхлива діжа...* (В. Березінський); *І я на ранок — знічений і добрий — / Несу натхнення спорожнілі торби* (С. Жадан); *Ніч навипиньках зайшла до кімнати, / торбу снів принесла кольорових...* (І. Геращенко); *Доказів мало???* / *Доказом будуть / Лантухи вкрадених вір і надій* (В. Симоненко); *Коли вечір'я / Вливає в мене / Цебро густої тихої знемоги...* (П. Засенко); *...Жага неминуча / У серці горить. / Клятая спрага / Сушить його...* / *Дай-но баклагу / Коханья свого!* (М. Гершкович); *Дві великі — великі любові. / І келих щастя — / один на двох* (В. Вовк).

У кодифікованій літературній мові полісеманти *діжа*, *цебро*, *банка* і моносеманти *баклага*, *келих* не мають ані окремих ЛСВ, ані відтінків значення, які б відбивали їхню здатність бути носіями значення НВК, у полісеманта *лантух* (дублет — *чувал*) зафіксоване секундарне значення — 2. *чого*. Міра, що дорівнює вмістові такого мішка. // *перен.* Про велику кількість чого-небудь [8: 606].

Оператором функції неозначено великої кількості *ківви* вимірюються зазвичай негативно конотовані субстантиви:

*Ковшамі самотності сплачене мито / за всі незнання і за всі навмання* (Л. Костенко); *Бо успіхи в нього, нівроку, / хоч лиха черпнув він ковшем* (Д. Білоус).

У полісеманта *ківви* теж відсутній кодифікований ЛСВ на позначення НВК.

Гріхи вимірюються переважно *торбами* або *чашами*:

*Гріхів маєм торбу, але хто їх не мав...* (М. Палієнко); *Гріхів моїх чаша / важка аж підняти незмога / «А Ваша усе-таки тяжча...» — / сказала я Богу* (І. Жиленко).

У полісеманта *чаша* у примарному значенні наявний відтінок — *перен.* Про міру радощів або страждань, які випали на чю-небудь долю [8: 1595].

Негативно конотовані лексеми цього семокласу вимірюються також *цеберками*, *відрами*, *дзбанамі*:

*Ой не треба мені чаю! Коли маєш сором, / Дай мені цеберку м'юки у прикуску з горем* (В. Симоненко); *...вже випито горя дзбан / і стесано всі роки* (І. Геращенко); *Хоч вий, на користь квінт і децим, — / нудьгу не вихлюпай відерцем!* (І. Геращенко); *І гіркоту цієї муки / пили ми з повного відра...* (М. Драй-Хмара).

Сема НВК може ґрунтуватися не тільки на мовному образі великого вмістища, як в останньому прикладі, а й підсилюватися образом безпорадності людини, неможливості здійснити вчинок. Моносемант *дзбан* сему НВК отримав дискурсивно.

Вимірюються операторами НВК цього розряду також лексеми на позначення різних об'єктів усного та писемного мовлення:

*Чувал безцінних літер / кладу до твоїх ніг* (О. Соловей); — *Юні ми года свої продали. / А тоді середній віддали, / Сто ковшів пісень іще та казок, / Та думок не лічено, та думок* (Н. Тихий); *Люди часто живуть після смерті: / Вріже дуба, а ходить і їсть <...> Носить лантухи настанов, / Підмічає серйозні вади / У діяльності істанов* (В. Симоненко); *...тамбури — філії газових камер / лантухи фраз...* (П. Коробчук); *...я можу намолотити вам три лантухи / і півтори торби / насправді ж / я колекціону цитати дерева...* (П. Коробчук); *Мистецтвознавці суці наговорять / мішечок вовни, тему заговорять / і перескочать ловко до манер* (М. Стрельбицький); *Понакидали об'яв / стільки демагоги, / що коли б мішок підняв — / підкосило б ноги* (В. Березінський).

У наведених прикладах спостерігаємо розмаїття засобів актуалізації семи НВК. Це і генитивні квантитативно-номінативні словосполучення — *чувал літер*, і сполуки, де місце стрижневого компонента з метафоричним значенням 'багато' посідає числівник та підпорядкований йому іменник-вимірник і вже при них знаходиться об'єкт квантифікації — *сто ковшів пісень*, і модифіковані ФО із частковою субституцією й імпліцитним об'єктом квантифікації — *намолотив три лантухи і півтори торби (слів)*, і орудний знаряддя — *поштівки пер мішками*, і складнопідрядне речення, де реципієнту потрібно самостійно зробити імплікатуру. Крім семи НВК, актуалізується й оцінка номінованої кількості, детермінована мовленнєвою інтенцією адресанта.

Вимірники-вмістища активно сполучаються з лексемами сфери інтелектуальної, розумової діяльності людини:

*У мене розуму, либонь, мішок і сумка...* (В. Лагоза); *Хіба я гетьман? Всипи ще глупот.* / *Так дався оморочити оманам* (Л. Костенко); *Існує велика тека достатньо*

суперечливих спогадів про те, хто, коли і за яких обставин уперше побачив і — яке зухвальство! — привітав його (Ю. Андрухович).

Об'єктами вимірювання виступають матеріальні й духовні цінності:

Він випиває слави повну склянку / Терпкої, хліборобської — до дна... (П. Засенко);  
 Припер він бочку, повну слави, / для приятелів і друзяк (В. Березінський).

Вимірюються й опредметнені дії, процеси, стани:

Власне, / нічого не сталося, просто так: / поетика, / риторика, / арифметика, / хворі нирки / та / повні кишені дешевої медитації (О. Стернічук);  
 У чергах, в побутовій суєті / Зумій не розмінятись на дрібниці, / Лиш з праці — невичерпної криниці — / Вичерпуючи істини святі (М. Гершкович).

Репрезентативними для поетичного мовлення об'єктами вимірювання є пори року, атмосферні явища, стани природи:

Батько приніс у хату / Повен мішок літа, / Сіно приніс... Свято... (В. Вакуліч);  
 Аж раптом загули громи осінні, / Мов торбу гроз хмільний Ілля згубив (Б. Чіп);  
 А дощ аж праявив і з'їдав соломі / Жорсткими всепоїдними зубами, / А дощ аж збожеволів — лив цистернами... (І. Драч) ...олень... / вартує підпільні гриби, кошики тиші... (П. Коробчук).

Об'єкти рослинного світу теж зазнають вимірювання: ...ну хочеш я тобі принесу літа ще / і полуниць ціле корито з шапкою (Р. Малко).

Зрідка об'єктами вимірювання стають назви істот:

Долання земного тяжіння — / Справа публіки і рецензентів, / Що мають повні кишені танцівниць (Е. Андієвська);  
 З-під ніг камінчик цоркає в проваллі. / Тополя з торбою горобців / постояла на обрії та й пішла далі (Л. Костенко).

Оператори функції НВК розряду вмістища виявляють активну сполучуваність із конкретними дискретними іменниками і конкретними недискретними (речовинними): ...Щоб назад / повну торбу, з горою, / Нелегких трудоднів принести (Д.Іванов); ...блискавка креше: / презирства кому? — / діжечку дьогтю? (В. Корж).

Сема НВК не кодифікована у лексем-моносемантів *всипище, тека, бочка, дзбан*, у полісемантів *корито, кишеня, цистерна, криниця*. У полісеманта *склянка*<sup>1</sup> у примарному значенні виокремлено відтінок значення — *чого*. Такою є посудина, наповнена чим-небудь, кількість чогось, що вміщається в такій посудині [8: 1333], у полісеманта *кошик* зазначено — 2. *розм.* Міра, що дорівнює вмісту кошика [8: 581].

Конституенти розряду, значення НВК яких базується на мовному/мовленнєвому образі великих вмістищ, мають широкий дистрибутивний потенціал і поєднуються з конкретними дискретними іменниками (назви неістот і значно рідше істот), із конкретними недискретними (речовинні), із збірними й абстрактними іменниками. При них частіше, ніж при інших квантитативах, наявні інтенсифікатори *великий, повний/повен, цілий (лівобічна валентність)* та словоформи *з шапкою, з горою (правобічна валентність)*.

Образи НВК/НМК сенсibilізуються шляхом актуалізації антитези:

Біда, та й годі, з нашим Петькою, / До благ він рветься напролом: / Якщо державі дати — ніпєткою, / А у держави взяти — відром (Ю. Кругляк);  
 Совок живе, як гном / З уявою багатю: / Мріє землю копати совком, / А гроші гребти лопатю (П. Осадчук).

Наявні в текстах узуальні / потенційні оператори функції НВК є ситуативними індикаторами мовленнєвих преференцій митців. Вибір авторами-продуцентами поетичних творів тих чи тих конституентів ФСП НК каузується комунікативною перспективою висловлення.

1. Акуленко В. В. О выражении количественности в семантике языка / В. В. Акуленко // Категория количества в современных европейских языках. — К.: Наукова думка, 1990. — С. 7—40.

2. Акуленко Л. Г. Выражение неопределённо большого и малого количества в немецком языке и тексте / Л. Г. Акуленко // Вестник Харьковского университета. — 1982. — № 231. — С. 3—8.

3. Акуленко Л. Г. О структуре поля количества в современном немецком языке / Л. Г. Акуленко // Вестник Харьковского университета. — 1984. — № 258. — С. 3—8.

4. Басилая Н. А. Бинарные метафорические словосочетания: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук: 10.660 «Русский язык» / Н. А. Басилая. — Тбилиси, 1972. — 28 с.

5. Бельский А. В. Метафорическое употребление существительных (К вопросу о генитивных конструкциях) / А. В. Бельский // Учёные записки І МГПІИЯ: Экспериментальная фонетика и психология речи. — М.: Изд-во МГУ, 1954. — Т. VIII. — С. 279—298.

6. Бонещка О. М. Реалізація категорії квантитативності у художніх творах / О. М. Бонещка // Проблеми граматики і лексикології української мови: зб. наук. праць. — К.: НПУ ім. М. П. Драгоманова, 2001. — С. 39—44.

7. Бронікова С. А. Функціонально-семантичне поле квантитативності в сучасній українській мові: Дис. ... канд. філол. наук: 10.02.01 «Українська мова» / С. А. Бронікова. — Одеса, 2004. — 205 с.

8. Великий тлумачний словник сучасної української мови (з дод., допов. та СД): 250 000 слів / Уклад. і голов. ред. В. Т. Бусел. — К.; Ірпінь: ВТФ Перун, 2007. — 1736 с.

9. Вовк В. Н. Языковая метафора в художественной речи. (Природа вторичной номинации) / В. Н. Вовк. — К.: Наукова думка, 1986. — 143 с.

10. *Городенська К. Г.* Вираження неозначеної кількості засобами української мови / К. Г. Городенська // Мовознавство. — 1978. — № 4. — С. 18—21.
11. *Дмитрук В. І.* Квантитативні слова в сучасній українській мові: Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.01 «Українська мова» / В. І. Дмитрук. — Кіровоград, 1998. — 16 с.
12. *Кашина Д. А.* Функціонально-семантичне поле количества (на матеріалі сучасного німецького мови): автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.04 «Германські мови» / Д. А. Кашина. — М., 1973. — 20 с.
13. *Клименко Н. Л.* Сопоставительний аналіз неопределённо большого количества в англійській і російській мовах / Н. Л. Клименко // Категорія количества в сучасних європейських мовах. — К.: Наукова думка, 1990. — С. 131—145.
14. *Кравцова С. І.* Фразеологічні синоніми з значенням количества в російській і українській мовах / С. І. Кравцова // Російська мова і література в школах УРСР. — 1981. — № 1. — С. 23—26.
15. *Лашкевич А. І.* Іменні словосполучення з значенням метафоричного количества / А. І. Лашкевич. — Мінськ: Вишэйшая школа, 1985. — 142 с.
16. *Марковский И. К.* Слова з значенням «неопределённой множественности» в сучасній російській мові / И. К. Марковский // Філологічні науки. — М.: Вишэйшая школа, 1974. — № 4. — С. 77—84.
17. *Моренцова А. В.* Фразеологічні одиниці в полі кількості англійської і російської мов / А. В. Моренцова // Категорія количества в сучасних європейських мовах. — К.: Наукова думка, 1990. — С. 198—212.
18. *Митяй З. О.* Використання мовних конструкцій на позначення кількості в прозових творах Василя Барки (на матеріалі роману «Жовтий князь») / З. О. Митяй // Вісник Запорізького осередку вивчення української діаспори. — Запоріжжя: ЗДУ, 2004. — Вип. 2. — С. 150—155.
19. *Новицкая В. В.* Лексика з кількісним значенням в сучасній російській мові / В. В. Новицкая. — М.: Наука, 1985. — 271 с.
20. *Перетятко Т. П.* Лексичні засоби позначення неопределённо большого количества предметів: Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10660 «Російська мова» / Т. П. Перетятко. — Алма-Ата, 1972. — 23 с.
21. *Теория функциональной грамматики: Качество. Количественность* / [Отв. ред. А. В. Бондарко]. — С.Пб.: Наука, 1996. — 264 с.
22. *Тихонова М. Ю.* Лексико-фразеологічна мікросистема «много» в сучасній російській мові: Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10660 «Російська мова» / М. Ю. Тихонова. — Самарканд, 1971. — 28 с.
23. *Чеснокова Л. Д.* Категорія неопределённого количества і семантичні форми мислі / Л. Д. Чеснокова // Семантика граматичних форм. — Ростов-на-Дону: Изд-во Ростовского гос. пед. ин-та, 1982. — С. 21—31.
24. *Швачко С. А.* Мовні засоби вираження количества в сучасній англійській, російській і українській мовах / С. А. Швачко. — К.: Вища школа, 1981. — 144 с.

**А. Ю. Семененко**

**ФУНКЦІОНУВАННЯ ОПЕРАТОРІВ-ІЗМЕРИТЕЛІВ ТЕМАТИЧНОЇ ГРУПИ РЕЗЕРВУАРІВ, ПОСУДА З СЕМАНТИКОЮ НЕОПРЕДЕЛЁННО БОЛЬШОГО КОЛИЧЕСТВА В СТРУКТУРІ ПОЕТИЧНОГО ДИСКУРСА**

В статті аналізуються структурно-семантичні особливості функціонування в поетичній мові операторів-ізмержителів тематичної групи *резервуари, посуда* (вместительные) з метафоризованим значенням ‘много кого-, чого-нібудь’ в складі неделимих кількісно-іменних словосполучень.

**Ключові слова:** поетична мова, неопределённо большое количество (НБК), інтенсифікатор, кількісно-іменні словосполучення.

**O. Yu. Semenenko**

**FUNCTIONING OF THE OPERATORS-GAUGES OF THEMATIC GROUP OF TANKS, VESSELS WITH SEMANTICS OF INDEFINITELY LARGE NUMBER IN THE STRUCTURE OF POETIC DISCOURSE**

This article analyzes the structural and semantic peculiarities of operators-gauges functioning in thematic group of *tanks, vessels (container)* with metaphoric meaning ‘much of something’ in the indivisible quantitatively nominative phrases in poetic language.

**Key words:** poetic language, indefinitely large number (ILN), intensifiers, quantitatively nominative phrases.

УДК 811.161.1’373.45/.612.2

**А. Р. ВАЛИАХМЕТОВА**

**РАЗВИТИЕ МНОГОЗНАЧНОСТИ ИНОЯЗЫЧНОГО СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО ФЛЕШБЭК И ВАРИАТИВНОСТЬ ЕГО УПРАВЛЕНИЯ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ**

В статті розглядаються семантика і синтаксичні властивості іноязычного неологізму *флешбэк* в сучасній російській мові.

**Ключові слова:** іноязычні заїмствования, варіативність, іменне управління, полісемія.